



Inhalt Nr. 29–31

- 2 Gemeinde
- 7 Vereine
- 8 Evangelisch
- 10 Katholisch
- 12 Pulsmesser
- 14 Impressum

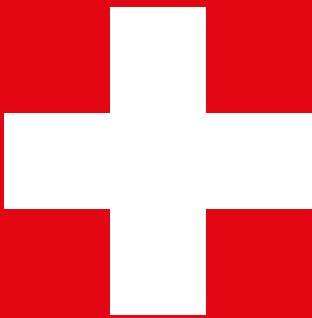
Bundesfeier

Mittwoch, 31. Juli 2019
auf dem Zentrumsplatz Oedenhof in Wittenbach

Detailprogramm siehe Innenseite

Bundesfeier 2019

**Mittwoch, 31. Juli 2019, Zentrumsplatz Oedenhof,
grosses Festzelt**



- + Die Wittenbacher Bundesfeier findet wiederum am Vorabend des 1. August statt
- + Patronat: Arbeitsgruppe Kultur
- + Festwirtschaft: Feuerwehrverein
- + Feuerwerk: Kleines Feuerwerk nach dem Lampionumzug der Kinder (Vulkane); private Feuerwerke auf dem Festplatz bitte unterlassen!

Programm

- | | |
|-----------|--|
| 18.00 Uhr | Eröffnung der Festwirtschaft |
| 19.45 Uhr | Konzert der Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach (aufgeteilt in 2 Blöcke à ca. 20 Minuten) |
| 21.00 Uhr | Begrüssung durch Silvia Schlegel, Gemeinderat
danach: Festrede Oliver Gröble, Gemeindepräsident |
| 21.40 Uhr | Lampionumzug der Kinder |
| 22.00 Uhr | Nationalhymne mit Musikgesellschaft Konkordia
anschliessend Musik mit DJ Ferdi |
| 01.00 Uhr | Ende des Musikbetriebes |
| 02.00 Uhr | Ende der Festwirtschaft |

Der Gemeinderat, die Arbeitsgruppe Kultur und der Feuerwehrverein laden die Bevölkerung herzlich zur Teilnahme ein und freuen sich auf eine stimmungsvolle Bundesfeier.

Sommergrüsse

Es ist die Zeit des Jahres: Sommer! Wenn die Temperaturen langsam in die Höhe schiessen, ja dann kann man langsam vom Sommer sprechen. Dies haben wir vor allem vor den Schulferien sehr extrem in unserer Region erlebt. Mit Sommer verbinden wir tolles Wetter, lange Nächte und natürlich Urlaub. Ich hoffe, Sie können diese Zeit so richtig geniessen, sei es daheim auf dem Balkon oder im Ausland! In diesem Sinn wünsche ich Ihnen erholsame Ferien.

Oliver Gröble, Gemeindepräsident

Der Puls macht Ferien

Auch der Puls macht eine Sommerpause und wird nächstes Mal am **8. August 2019 wieder in den Haushalten verteilt** werden. Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit.

Ratskanzlei Wittenbach

Öffnungszeiten

Am 1. und 2. August 2019 bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen. Ab Montag, 5. August 2019, sind wir gerne wieder für Sie da.

Wer bezahlt, wenn die Feuerwehr ausrückt?

Sommerzeit ist Glacezeit, ist Badezeit, ist Ferienzeit und ist leider halt auch Wespenzeit. Die Feuerwehr Wittenbach-Hägenschwil hatte in den letzten vier Wochen bereits vier Einsätze, bei denen Wespennester entfernt werden mussten. Dominik Sutter, Kommandant der Feuerwehr Wittenbach-Hägenschwil im Gespräch über Dienstleistungen und Hilfeleistungen:

Ist die Feuerwehr der richtige Ansprechpartner, wenn ich ein Wespennest auf meinem Balkon entfernt haben möchte?



Grundsätzlich ist die Feuerwehr eine Hilfeleistungsorganisation. Das heisst, wenn eine Notlage gegeben ist, rücken wir aus. Ein Wespennest auf dem Balkon ist zwar nervig und stört, aber es ist keine Notlage im eigentlichen Sinn.

Die Entfernung von Wespennestern gehört also nicht zu unseren primären Aufgaben. Du könntest in diesem Fall auch ein Insektenbekämpfungsunternehmen anrufen. Aber auch wir haben gerade in der Sommerzeit immer wieder mal Einsätze wegen Wespennestern. Solche Einsätze bezeichne ich dann aber als Dienstleistungen.

Das heisst, ich erhalte eine Rechnung für diesen Einsatz?

Genau. Ich unterscheide zwischen Hilfeleistung und Dienstleistung. Eine Dienstleistung ist es dann, wenn der Einsatz geplant werden kann, wenn er nicht unmittelbar stattfinden muss. Oder anders gesagt, dann wenn der Zeitfaktor keine Rolle spielt. Das kann beispielsweise das Wespennest auf deinem Balkon sein, Verkehrsdiensteinsätze für Anlässe oder auch Brandschutzausbildungen. In solchen Fällen informieren wir, wie teuer der Einsatz kommt, dann kann man sich entscheiden, ob man das Angebot annehmen oder ablehnen will. Für die Entfernung deines Wespennestes verrechnen wir zum Beispiel 120 Franken. Wir helfen gerne, sehen uns aber nicht als gratis Dienstleister.

Und bei den Hilfeleistungen?

Im Gegensatz zu den Dienstleistungen geht es bei den Hilfeleistungen um Notfälle. Wir rücken aus, weil unser Einsatz unmittelbar notwendig ist, da sich Personen, Tiere oder Sachwerte in einer Notlage befinden. Diese Hilfe leisten wir unentgeltlich. «Notlage» ist jedoch ein dehnbarer Begriff und manchmal ist halt die Grenze zwischen einer Dienstleistung und einer Hilfeleistung nicht ganz klar.

Es gibt also keine klare Regelung, welche Einsätze verrechnet werden und welche nicht?

Das kantonale Gesetz über den Feuerschutz enthält Richtlinien. Innerhalb dieser Richtlinien gibt es jedoch einen gewissen Handlungsspielraum. So wird die Verrechnung von Einsätzen unter den Feuerwehrorganisationen unterschiedlich gehandhabt. Mir ist wichtig, dass wenn jemand dringend Hilfe benötigt, uns anruft. Ich will nicht, dass die Leute damit zögern, weil sie Kosten befürchten.

Dominik Sutter, Kommandant der Feuerwehr Wittenbach-Hägenschwil im Gespräch mit Isabel Niedermann

Zusammenschluss im Bevölkerungsschutz

Ab 1. Januar 2020 bilden 16 Gemeinden zusammen die Zivilschutzregion St.Gallen-Bodensee. Die Gemeinde Wittenbach ist Bestandteil der neuen Zivilschutzregion St.Gallen-Bodensee, der im Übrigen nebst der federführenden Stadt St.Gallen die Gemeinden Berg, Eggersriet, Gaiserwald, Goldach, Häggenschwil, Mörschwil, Muolen, Rheineck, Rorschach, Rorschacherberg, Steinach, Thal, Tübach und Untereggen angehören. Die Neustrukturierung des Zivilschutzes ist Teil des Sparpakets 2013 des Kantonsrats und in einem Nachtrag zum Einführungsgesetz zur Bundesgesetzgebung über den Zivilschutz (EGzZSG) geregelt. Die Zuteilung der Gemeinden erfolgte durch die Regierung in der Verordnung zum EGzZSG. Die Gemeinden sind angehalten, die Organisation, die Aufgaben und die Finanzierung ihrer regionalen Zivilschutzorganisation in einer Vereinbarung zu regeln. Der Gemeinderat genehmigte die Vereinbarung über die Zusammenarbeit der Gemeinden im Bereich Bevölkerungsschutz am 22. Mai 2019. Diese ist gemäss den gesetzlichen Bestimmungen dem fakultativen Referendum zu unterstellen. Die Vereinbarung kann vom 19. Juli bis 27. August 2019 in der Ratskanzlei eingesehen werden. Sie ist zudem zusammen mit dem Inserat des fakultativen Referendums auf der kantonalen Publikationsplattform (siehe Link auf www.wittenbach.ch) einsehbar.

Gemeinderat Wittenbach

Sperrung Passerellenweg Bauholzstrasse – Ringstrasse

Als Nebenarbeitsplatz für die Infrastrukturprojekte im Zentrum steht die Erhöhung des Passerellenweges an, um den Hochwasserschutz für die anliegenden Gebäude sicherzustellen. Die Tiefbauarbeiten entlang des Studerswilens starteten in der Woche vom 22. bis 26. Juli 2019 und dauern ca. 2 Wochen. In dieser Zeit ist der Passerellenweg zwischen der Bauholzstrasse und der Ringstrasse gesperrt. Wir danken allen Betroffenen für das Verständnis.

Bauverwaltung Wittenbach

Altpapier- und Kartonabfuhr im August 2019

Die Altpapier- und Kartonabfuhr findet jeden ersten Dienstag im Monat statt. Nächste Abfuhr:

– Dienstag, 6. August 2019

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung

Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder online via Internet (www.wittenbach.ch – Politik|Verwaltung – Online-Dienste – GA-Reservation) erfolgen.

Preis

Die Tageskarte kostet Fr. 45.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseterrmin, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

Front Office

Pro Senectute Anlaufstelle für Altersfragen

Jeden 1. Dienstag im Monat:

- 14.00–15.00 Uhr im Gemeindehaus,
(2. Stock, Sitzungszimmer 208)
- 15.15–16.15 Uhr im Alterszentrum Kappelhof,
(Haus 3, Raum Azzurro)

Personen im AHV-Alter und/oder deren Angehörige erhalten kostenlos Auskunft und Beratung zu den Themen Finanzen (Zusatzleistungen zur AHV, EL, Versicherungen, Budget), Gesundheit, Wohnen (Heimeinritt, Mietverhältnis), einfache Rechtsfragen, Lebensgestaltung usw.

Administrativer Dienst / Steuererklärung

Benötigen Sie Hilfe für administrative Belange? Wir vermitteln Ihnen gerne unsere Mitarbeitenden. Selbstverständlich können wir Sie nach Terminvereinbarung auch zu Hause besuchen.

Hilfe und Betreuung zu Hause

Benötigen Sie Unterstützung und Entlastung durch eine Haushilfe, unseren Mahlzeiten-, Coiffeur- oder Fahrdienst?

Infostelle Demenz

Haben Sie oder Ihre Angehörigen Fragen rund ums Thema Demenz? Bei uns erhalten Sie umfassende Informationen und Hinweise (Direkt-Nr. 071 388 20 70).

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

gossau@sg.prosenectute.ch / www.sg.prosenctute.ch
071 388 20 50

Montag – Freitag 08.00–11.30 Uhr
Montag – Donnerstag 14.00–17.00 Uhr

Kanton St.Gallen
Departement des Innern



Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Schuldner

AWA Immobilien GmbH, Unterdorfstrasse 8a,
9443 Widnau

Ort der Steigerung

Sitzungszimmer Konkursamt St.Gallen, Regionalstelle
Buchs, Bahnhofstrasse 2, 9470 Buchs SG

Datum der Steigerung

Donnerstag, 22. August 2019, 10.00 Uhr

Auflage Steigerungsbedingungen

29. Juli 2019 bis 8. August 2019, beim Konkursamt
St.Gallen, Regionalstelle Buchs, Bahnhofstrasse 2,
9470 Buchs SG

Steigerungsobjekt

Grundbuch Gemeinde Wittenbach, Stockwerkeigentum
Nr. S1056, Bruggwiesen 1, 9300 Wittenbach, ^{20/1000} Mit-
eigentum an Grundstück Nr. 986, Sonderrecht an der
2^{1/2}-Zimmer-Wohnung im 8. Obergeschoss mit Keller-
abteil laut Begründungsvertrag und Aufteilungsplänen
Nr. 25/1971

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 298'000.00

Bemerkungen

- Das Steigerungsobjekt kann durch allfällige Interessenten besichtigt werden. Eine Besichtigung in Begleitung des Konkursamtes findet nicht statt.
- Weitere Informationen zum Steigerungsobjekt finden Sie unter www.konkurs.sg.ch.
- Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 50'000.00 in bar oder mittels Bankcheck (Order Konkursamt des Kantons St.Gallen, keine Privatchecks) einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu leisten. Der Restbetrag ist innert zehn Tagen seit der Steigerung durch Überweisung zu bezahlen.
- Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV, sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.
- Die Verwertung des Grundstückes erfolgt im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 230a SchKG.

Buchs SG, 22. Juli 2019
Konkursamt, Regionalstelle Buchs
Varinia Dittadi, Konkursbeamtin

Flexibles Rentenalter

Anspruch auf eine Altersrente haben Personen, die das ordentliche Rentenalter erreicht haben. Für Männer liegt dieses bei 65 Jahren und für Frauen bei 64 Jahren. Im Rahmen des flexiblen Rentenalters können Frauen und Männer den Bezug der Altersrente

- ✓ um 1 oder 2 ganze Jahre vorziehen
(Vorbezug für einzelne Monate nicht möglich) oder
- ✓ um 1 bis höchstens 5 Jahre aufschieben

Wer seine Altersrente vorbezieht, erhält für die Dauer des gesamten Rentenbezugs eine gekürzte Rente. Wer umgekehrt die Rente aufschiebt, erhält für die Dauer des gesamten Rentenbezugs eine erhöhte Rente.

Bei verheirateten Personen hat jeder Ehegatte unabhängig vom anderen die Möglichkeit, die Rente vorzubeziehen oder aufzuschieben. Es ist somit möglich, dass beispielsweise die Ehefrau ihre Rente vorbezieht und ihr Ehemann die Rente aufschiebt.

Die Rentenkürzung beträgt 6,8 Prozent pro Vorbezugsjahr.

Wer seine Altersrente beziehen möchte, muss den Anspruch anmelden. Es ist empfehlenswert, die Anmeldung 4 bis 5 Monate vor dem Erreichen des Rentenalters einzureichen.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.



01.2018



Spitex RegioWittenbach

■ Wittenbach, Häggenschwil, Muolen, Berg

Wir pflegen, unterstützen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige.

So erreichen Sie uns:

Spitex RegioWittenbach, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach
Telefon: 071 298 45 47 Mo–Fr 08.00–11.45 Uhr
13.00–15.00 Uhr

Website: www.spitex-regiowittenbach.ch
E-Mail: info@spitex-regiowittenbach.ch

Werden Sie Mitglied, so unterstützen Sie unsere tägliche Arbeit.

Unser Spendenkonto: PC 90-1729-3

Vereinsmitteilungen

Badmintonclub Wittenbach

Mo, 19.00–20.30 Uhr, Steighalle, Training für Aktive, IC-Spieler und ausgewählte Junioren; Mi, 16.55–18.15 Uhr, 18.00–19.30 Uhr, Steighalle, Training Junioren/Juniorinnen; Mi, 19.30–22.00 Uhr, Steighalle, freies Spiel für Aktive, IC-Meisterschaftsspiele

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Öffnungszeiten: 13.45–16.45 Uhr. Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

HC Rover Wittenbach

Trainingscamp, 5.–9. August 2019; Ort: Turnhallen Steig

Help Wittenbach

31. August 2019, Hauptversammlung, Infos folgen

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / Tel. 071 298 26 62;
Restaurant: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum und Remise; Sonderausstellungen im

Nebengebäude: «Rückblick auf 20 Jahre IG Schloss Dottenwil und 475 Jahre Schloss Dottenwil»; Kellergalerie: Vorschau: Vernissage Urs Hochuli – Baumgespenst und Wurzelspuk, Sa, 10.8., 17 Uhr; Schloss: Während den Sommerferien ist der Betrieb reduziert, s. Inserat. Wir freuen uns aber, wenn Sie den Sommer im Schlossgarten geniessen.

Line Dance Wittenbach

Wir trainieren jeden Donnerstag-Abend: Anfänger, 19.30–20.30 Uhr; Fortgeschrittene, 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub, 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch

Ludothek

Auch während den Sommerferien sind wir gerne für Sie da. Die Ludothek ist vom 6. Juli bis 11. Aug. 2019 jeweils am Mittwoch von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Montags und freitags bleiben die Türen geschlossen. Wir wünschen allen schöne Ferien und bis bald! Weitere Infos: www.ludowittenbach.ch

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 18. Juli, ab 19.30 Uhr Anlagebau; Donnerstag, 25. Juli, ab 19.30 Uhr Anlagebau; Donnerstag, 1. August, kein Clubabend, keine Bautätigkeiten.

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Musik verbindet! Mit dem Gemeinschaftskonzert auf dem Zentrumsplatz am Freitag begeisterte die MGKW mit schmissigen Musikstücken im Wechsel mit der Monkey Jazzband der Schule für Musik, die mit jazzigen Melodien aufspielte. Mit dem musikalischen Beitrag zum Apéro des Ulrichfestes am Sonntag verabschiedet sich die MGKW in die Sommerpause und ist am 31. Juli wieder im Einsatz anlässlich der Bundesfeier auf dem Zentrumsplatz.

Ornithologischer Verein Wittenbach

Mittwoch, 7. August 2019, ab 08.30 Uhr, Einrichten Ferienspass, Dürrenmüli 2A, 9300 Wittenbach.

Pfadi Peter und Paul

Hast du auch Lust, Pfadiluft zu schnuppern? Dann melde dich bei: al@pfadipeterpaul.ch Wir freuen uns, Dich kennenzulernen.

Samariterverein Wittenbach

Mo, 2.9.2019, 20.00–22.00 Uhr: Spezielle Notfälle

Schützengesellschaft Wittenbach

Samstag, 20. Juli 2019: 1. August-Schiessen, Kloten, Abfahrt: OZ Grünau (Kiesplatz), 08.00 Uhr.

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch / www.youngpower.ch
www.familienkirche-wittenbach.ch



Himmel und Hölle

Das Leben – Ein Spiel?

Gedanken zum Gleichnis von den klugen und törichten Jungfrauen (Mt. 25)

mit Ueli Bächtold, Diakon,
Cornelia Leng, Flügel

Zum Gottesdienst vom Sonntag, 21. Juli 2019, 10.00 Uhr
sind Sie herzlich
auf den Vogelherd eingeladen.

Wir freuen uns auf Sie!



Bildnachweis: Ueli Bächtold

10 Jahre K-Treff

Voranzeige:

Tag der offenen Tür:

Mittwoch, 21. August 2019,
17.00 Uhr

Reservieren Sie sich
dieses Datum.

Freitag, 19. Juli

🕒 16.30 Uhr **Gottesdienst** im Kappelhof

Sonntag, 21. Juli

🕒 10.00 Uhr **Gottesdienst** s. Anzeige,
Fahrdienst: Frau E. Schneebeli,
Tel. 079 650 63 19

Montag, 22. Juli

14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** auf dem Vogelherd

Mittwoch, 24. Juli

🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.–
mit Berechtigung

Sonntag, 28. Juli

🕒 10.30 Uhr **Zentraler Gottesdienst** in der
Kirche Rotmonten mit Pfrn. Bettina
Mittelbach

Montag, 29. Juli

14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** auf dem Vogelherd

Sonntag, 4. August

🕒 10.00 Uhr **Gottesdienst** im Grossacker
mit Pfrn. M. Hess
In Wittenbach findet kein
Gottesdienst statt.

Montag, 5. August

14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** auf dem Vogelherd

Mittwoch, 7. August

🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.–
mit Berechtigung

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	B. Mittelbach	071 298 40 10
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonat:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

Gemeinde

PULS

«Die Werbe-Plattform der Region!»



Verteilgebiet Gemeindepuls Wittenbach

Der PULS wird an alle Haushalte, Firmen, und Postfächer in Wittenbach, Kronbühl sowie Bernhardzell, Muolen, Häggen-schwil, Lömmenschwil, Freidorf und Berg, Heiligenkreuz und Langgasse verteilt.

Auflage 6975 Exemplare

**Holen Sie sich die aktuellen Mediadaten
auf www.gemeindepuls.ch**

Inserate-Verkauf

Maxsolution GmbH
Burggraben 24, 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 76 36
Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch
www.maxsolution.ch

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



Seelsorgeeinheit Alte Konstanzerstrasse

Gottesdienst zum Nationalfeiertag



Bildnachweis: Andrea Damm/pixelio.de

Am Donnerstag, 1. August, findet ein gemeinsamer Gottesdienst in der **Kirche St. Notker in Häggenschwil** statt. Die Eucharistiefeier beginnt um 09.30 Uhr und wird von Pater Albert Schlauri gestaltet. So besteht die Möglichkeit, den Nationalfeiertag am Vormittag auch religiös zu begehen und den Abend trotzdem frei zu haben für private Feiern und Anlässe. Herzlich willkommen!

Abwesenheit

Unser Pfarreibeauftragter Christian Leutenegger ist bis 5. August ferienhalber abwesend. Bei dringenden Fragen und Anliegen wenden Sie sich bitte an Susanne Humbel, Tel. 071 298 30 20 oder 077 479 56 87.



Minigolf-Ausflug für Seniorinnen und Senioren am Mittwoch, 7. August

Schönwetter-Variante: Minigolfanlage Dreilinden St. Gallen mit anschliessendem Kaffee und Kuchen im Restaurant Dreilinden.

Treffpunkt: 13.15 Uhr beim Bahnhof Wittenbach
Die **Kosten für das Minigolfen** werden übernommen.

Mitbringen: Ostwind-Abo Zonen 210 und 211 oder eigenes Zugbillett

Schlechtwetter-Variante: Minigolfanlage im Säntispark mit anschliessendem Kaffee und Kuchen im Migros-Restaurant Säntispark.

Treffpunkt: 13.15 Uhr Bahnhof Wittenbach

Die **Kosten für das Minigolfen** werden übernommen.

Mitbringen: Ostwind-Abo Zonen 210 und 211 oder eigenes Busbillett

Anmeldung bis Montag, 5. August, ans Pfarramt Wittenbach, Susanne Humbel, Telefon 071 298 30 20 oder pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Ein Angebot der katholischen Kirche, Seelsorgeeinheit Alte Konstanzerstrasse.

Regula Loher, Seelsorgerin;
Sonja Langenegger, kath. Sozialdienst

Herz-Jesu-Freitag im August

Bitte beachten Sie, dass die Eucharistiefeier mit anschliessender Anbetung am **Freitag, 9. August**, um 19.00 Uhr in der Kapelle stattfindet.

Donnerstag, 18. Juli

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St. Konrad
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Ulrich

Freitag, 19. Juli

09.15 Uhr **Kommunionfeier** im Sonnenstübli, Kappelhof

Samstag, 20. / Sonntag, 21. Juli (16. Sonntag im Jahreskreis)

Opfer: Kinder- und Jugendhilfe St. Gallen
Gedächtnis: Hermann Eberle, Johann und Maria Blank-Rempfler, Emil Fuchs, Theodor Härtsch

Samstag, 20. Juli

🕒 17.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St. Konrad, Gestaltung: Pater Franz Reinelt

Sonntag, 21. Juli

🕒 09.00 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pater Albert Schlauri


🕒 09.30 Uhr **Eucharistiefeier** in St. Ulrich, Gestaltung: Pater Franz Reinelt

🕒 10.30 Uhr In Häggenschwil: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pater Albert Schlauri

Mittwoch, 24. Juli

-  17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Konrad

Donnerstag, 25. Juli

-  09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St. Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Ulrich


Freitag, 26. Juli

-  16.30 Uhr **Eucharistiefeier**, Kappelhof



Samstag, 27. / Sonntag, 28. Juli (17. Sonntag im Jahreskreis)

- Opfer: Schweizer Berghilfe
Gedächtnis: Agnes Poltéra-Brügger
Andrea Rana-Furter


Samstag, 27. Juli

-  18.30 Uhr In Häggenschwil: **Eucharistiefeier**,
Gestaltung: Pater Franz Reinelt


Sonntag, 28. Juli

-  09.30 Uhr **Eucharistiefeier** in St. Konrad,
Gestaltung: Pater Grzegorz Syska
-  10.30 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**,
Gestaltung: Pfarrer Hermann Müller

Mittwoch, 31. Juli

-  17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Konrad

Donnerstag, 1. August – Nationalfeiertag

-  09.30 Uhr In Häggenschwil: **Gemeinsame Eucharistiefeier** für die Seelsorgeeinheit, Gestaltung: Pater Albert Schläuri


Freitag, 2. August

- 09.15 Uhr **Kommunionfeier** im Sonnenstübli,
Kappelhof




Samstag, 3. / Sonntag, 4. August (18. Sonntag im Jahreskreis)

- Opfer: K-Treff Wittenbach
Gedächtnis: Alois Würth, Renate Hersche-Walser

Samstag, 3. August

- 15.00 Uhr **Trauung** von Andrina Ilg und Cédric Pascal Eberle in St. Ulrich
-  17.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St. Konrad,
Gestaltung: Pater Albert Schläuri


Sonntag, 4. August

-  09.00 Uhr In Muolen: **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**, Gestaltung: Alexander Burkart
-  09.30 Uhr **Eucharistiefeier** in St. Ulrich,
Gestaltung: Pater Albert Schläuri
-  10.30 Uhr In Häggenschwil: **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**,
Gestaltung: Alexander Burkart

Mittwoch, 7. August

- 13.15 Uhr **Minigolf-Ausflug der Seniorinnen und Senioren**, Treffpunkt Bahnhof Wittenbach
-  17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Konrad

Donnerstag, 8. August

-  09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St. Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Ulrich

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, Handy-Nr. des Seelsorgeteams:
077 479 56 87

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Sozialdienst:

Sonja Langenegger Dorfstrasse 24, 071 298 30 70
s.langenegger@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24, 076 248 85 33

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse 7, 079 757 51 39

Wassermelonen Gazpacho



Rezept und Bild: www.duesentriebkitchen.ch

Zutaten

800 g	Wassermelone (ohne Kerne)
2 dl	Tomatensaft
2	Tomaten
1	rote Peperoni
1	kleine, rote Zwiebel
1/2	Knoblauchzehe
1 TL	Holunderblütensirup (oder Honig)
2 EL	Olivenöl
etwas	Salz, Pfeffer
	Brot
1/2	Knoblauchzehe und
2 EL	Olivenöl für die Brotroutons

Nationalfeiertag Rezept im Puls

1. Alle Zutaten zusammen mit dem Tomatensaft in den Mixer geben und alles fein pürieren.
2. Mit Salz und Pfeffer abschmecken und für 2 Stunden in den Kühlschrank stellen.
3. Kurz vor dem Servieren werden die Brot-Croutons gemacht: Hierfür Brotwürfel schneiden (ohne Rinde!) und diese im Olivenöl zusammen mit einer 1/2 Knoblauchzehe anbraten. Sobald diese schön goldbraun sind, werden die Würfel gesalzen und noch warm auf die Suppe gegeben. Wichtig: Die Suppe sollte dann unmittelbar verzehrt werden, weil sonst die Croutons weich werden.

Sudoku

■ Rätsel im Puls

		8				2		
				4	1		8	5
				7	6			1
3			5	8		7		
1								4
		4		1	7			8
7			1	3				
5	9		7	6				
		1				9		

In jeder Zeile und Spalte sowie in jedem 3x3-Block muss jede Zahl von 1 bis 9 enthalten sein – aber nur je einmal.

Landgasthof Adler Bernhardzell



St.Gallerstrasse 27
9304 Bernhardzell
Tel. 071 433 21 15
www.adler-bernhardzell.ch

Dienstag ab 14 Uhr und Mittwoch Ruhetag

Sommerferien

Ab Samstag, 20. Juli bis Sonntag, 4. August 2019

**Wir wünschen Ihnen ganz schöne Sommerferien.
Es würde uns sehr freuen, Sie bald wieder
bei uns im Adler begrüßen zu dürfen und
danken für Ihr Verständnis.**

Eveline Zierler und Team

30142



Sommerkonzert mit dem Jodelchörli St.Gallen Ost

Freitag, 9. August 2019 · 19 Uhr
Restaurant Erlenholz · Wittenbach

CHÖRLI Jodelchörli St.Gallen Ost, bei trockenem
Wetter im Garten, sonst in der Schüür

ESSEN Feine Sommergerichte aus der Erlenholz-Karte

RESERVATIONEN 071 298 45 54 oder info@erlenholz.ch

Event-Vorschau

22. AUGUST Obigständli mit der Musikgesellschaft Bernhardzell

14. SEPTEMBER Musikdinner mit den Konradsingers

Restaurant Erlenholz · 9300 Wittenbach · www.erlenholz.ch

29460

Suchen Sie einen Drahtzieher?




Netrag AG
Elektroanlagen
Wittenbach 071 292 30 60

Romanshornstr. 57, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61


Ausgabe 2019

Nr.	Woche	Inserateschluss	Erscheinung
32	KW 32	Di 6. August	Do 8. August
33	KW 33	Di 13. August	Do 15. August
34	KW 34	Di 20. August	Do 22. August
35	KW 35	Di 27. August	Do 29. August
36	KW 36	Di 3. Sept.	Do 5. Sept.
37	KW 37	Di 10. Sept.	Do 12. Sept.
38	KW 38	Di 17. Sept.	Do 19. Sept.
39	KW 39	Di 24. Sept.	Do 26. Sept.
40	KW 40	Di 1. Okt.	Do 3. Okt.
41	KW 41	Di 8. Okt.	Do 10. Okt.
42	KW 42	Di 15. Okt.	Do 17. Okt.
43	KW 43	Di 22. Okt.	Do 24. Okt.
44	KW 44	Di 29. Okt.	Do 31. Okt.
45	KW 45	Di 5. Nov.	Do 7. Nov.
46	KW 46	Di 12. Nov.	Do 14. Nov.
47	KW 47	Di 19. Nov.	Do 21. Nov.
48	KW 48	Di 26. Nov.	Do 28. Nov.

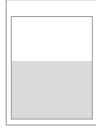
Formate & Preise



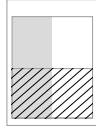
1/1 Seite
sw: Fr. 594.–
farbig: Fr. 827.–



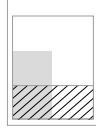
3/4 Seite
sw: Fr. 473.–
farbig: Fr. 730.–




10/16 Seite
sw: Fr. 407.–
farbig: Fr. 634.–




1/2 Seite
sw: Fr. 341.–
farbig: Fr. 581.–




6/16 Seite
sw: Fr. 258.–
farbig: Fr. 514.–




5/16 Seite
sw: Fr. 225.–
farbig: Fr. 444.–




1/4 Seite
sw: Fr. 182.–
farbig: Fr. 371.–



3/16 Seite
sw: Fr. 155.–
farbig: Fr. 308.–



1/8 Seite
sw: Fr. 110.–
farbig: Fr. 222.–



1/16 Seite
sw: Fr. 66.–
farbig: Fr. 173.–

www.gemeindepuls.ch

Gemeinde
PULS

Datenanlieferung

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr:
Senden Sie Ihre druckfertige PDF-Datei an info@maxsolution.ch.

Formate und Preise

erhalten Sie unter www.gemeindepuls.ch/insertat oder per Telefon 071 222 76 36.


29839

Reisen - Transporte - Vermietung

31.7.	Open Air Flumserberg , nur Fahrt	40.–
16.8.	Forstmesse Luzern , Fahrt	48.–
11.9.	Markt in Luino (I), Fahrt	50.–
16.–19.9.	Engelberg , 4*Hotel, HP	570.–
30.9.	Europapark Rust , Fahrt/Ticket Erw.	95.–
	Fahrt/Ticket 4-16 J.	85.–
15.–19.10.	Messe « Holz », Basel , tägl. Fahrt	49.–
16.–20.11.	Igeho , Gastro-Fachmesse, tägl. Fahrt	54.–

Anmeldung bei **Pfister Reisen** | +41 (0)71 430 03 14 | www.pfisterreisen.ch

Brillen, die Spass machen



29452

Grasso Optik
Oberer Graben 14
9000 St. Gallen
Tel. 071 223 56 66
sms 076 601 28 85
www.grasso.ch

IMPRESSUM

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente
Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Furer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion
Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Furer, Tel. 071 222 76 36

Layout
Mathias Maurer, Ricky Nguy, Melanie Niebecker

Verlag
Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-0444

Titelbild
www.unsplash.com

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadata sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach
Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

Das Sola 2019 ist Geschichte

■ Jungschar Wittenbach

Unglaublich, wie schnell die Woche vorbeiging. Wir verbrachten eine geniale Zeit als Bande der Roten Zora. Mehr Fotos und Berichte zum Erlebten findet ihr auf unserem Blog unter www.jungschar-wittenbach.ch



Jungschar Wittenbach

hirn

AUTOMOBILE

- Appenzell Hirn Appenzell AG
- Balgach Hirn Balgach AG
- Oberriet Hirn Oberriet AG
- Staad Hirn Rent AG
- St. Gallen Zil-Garage St. Gallen AG

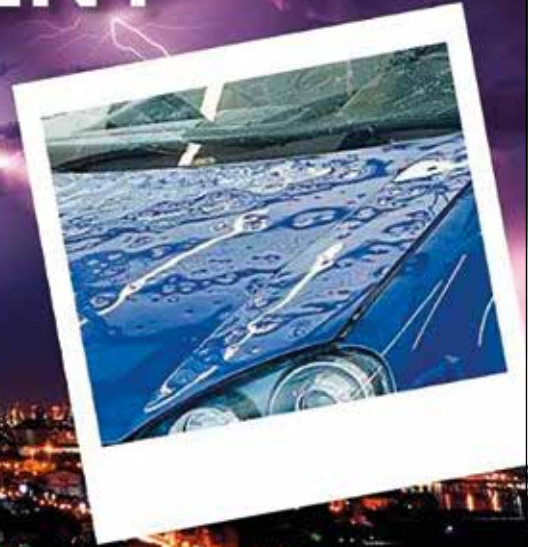
www.hirn.ch



30138

HAGELSCHADEN?

JETZT DIREKT ZU
IHREM SPEZIALISTEN



RE-STEEL

clever ausbeulen ohne lackieren

Hofstetstrasse 2 | 9300 Wittenbach | 071 298 20 50

30060

KURATLI
Immobilien-Treuhand



Urban Kuratli
Birkenstrasse 12
9100 Herisau
Telefon 071 351 18 90

Oberstofel
9127 St. Peterzell
Telefon 071 377 16 26

eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder
Immobilien-Schätzer mit eidg. Fachausweis
Immobilien-Verwaller mit eidg. Fachausweis

Schätzungsexperte des Hauseigentümersverbandes AR
SVIT-Mitglied (Schweizerischer Verband der Immobilienwirtschaft)

Immobilien-Verkäufe / Marktwertschätzungen
Verwaltungen / Abparzellierungen

30139



www.dottenwil.ch

Schloss Dottenwil
«reduzierter Sommerbetrieb»

Liebe Gäste
An den kommenden Wochenenden –
20./21. + 27./28. Juli und 3./4. August – ist
unser Betrieb wie folgt geöffnet:
Samstag 14–20 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr.
Im Garten oder Bistro bieten wir eine
reduzierte Speisekarte an.
Für Ihr Verständnis danken wir Ihnen und
wünschen allen einen schönen Sommer.
Das Museum ist geöffnet.

GESÜNDER
WOHNEN

TIRO
OFENBAU AG

Rehetobelstrasse 75
9016 St. Gallen
071 282 96 00
www.tiro.ch

vorher 1 h Wärme



nachher 24 h Wärme



Bauen Sie um – oder neu!

30141